



Lou Mèssagié de Belcodène

N° 29

Décembre
1996

Déjà décembre, et voilà 1996 qui s'achève. Cette année aura été pour le Conseil Municipal celle de la mise en route de quelques projets importants:

- Enfouissement d'une partie du réseau EDF, Télécom et éclairage public,
- Agrandissement et réhabilitation de notre Mairie,
- Réalisation de courts de tennis pour la fin de l'année,
- Aménagement des bâtiments de l'armée en Centre Aéré et annexes sportives prévus pour début 97.
- Réalisation d'un quai de transfert pour les ordures ménagères et d'une déchetterie, effectués dans le cadre de la Communauté de Communes.

Toutes ces réalisations étant possibles grâce aux concours financiers des diverses collectivités et organismes sollicités, de façon à éviter soigneusement l'endettement de la Commune. Ces investissements étant systématiquement financés par les budgets antérieurs ou en cours, sans avoir recours à des augmentations de l'imposition future.

Belcodène va bien, avec des finances saines, un budget en équilibre, et une farouche volonté pour vos élus d'oeuvrer toujours et encore dans l'intérêt de notre village.

Mais tout n'est pas rose, et sur le plan plus général du pays, les difficultés s'accroissent, le climat économique se fait de plus en plus épineux pour nombre de français, et le climat social se charge de gros nuages noirs.

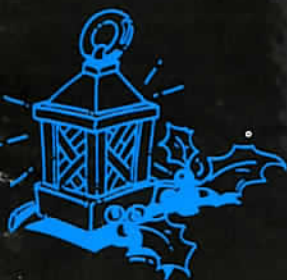
A l'approche de Noël, ou tout ne devrait être que fête, joie et bonheur, la morosité prend souvent le pas sur l'allégresse.

Souhaitons que 1997 voit les difficultés s'aplanir, le climat socio-économique s'apaiser, et une lueur d'espoir éclairer l'avenir de nos enfants.

Le Conseil Municipal se joint à moi pour vous souhaiter de passer d'agréables fêtes de fin d'année en famille et entre amis.

Joyeuses fêtes à tous et à l'an que ven.


Patrick PIN



État-Civil

Naissances

Bienvenue à nos deux nouvelles petites Belcodénoises

Colline MARABESE, née le 18 Septembre 1996.

Marie LAURENT, née le 2 Octobre 1996.

Mariages

Avec toutes nos félicitations et nos vœux de bonheur
aux nouveaux mariés.

Christelle VADON et Philippe GIRAUD, le 24 Août 1996

Remerciements aux familles VADON et GIRAUD pour le don
de 1000 F au profit des Oeuvres Sociales de la Commune.

Brigitte D'ANGIO et Daniel PONCIE, le 27 Septembre 1996

Décès

Jean CONSTANZO, le 14 Novembre 1996

Nous témoignons notre sympathie à la famille éprouvée



Christelle et Philippe viennent de dire "oui" devant
Mr le Maire et une foule impressionnante de parents et amis.

Création de poste à la Mairie de Belcodène pour Janvier 1997

Compte tenu de l'évolution du travail et
de la réorganisation des tâches
municipales, la commune de Belcodène
envisage l'embauche à temps partiel
d'un agent d'entretien territorial
vacataire qui interviendra à l'école pour
assister les instituteurs dans leur tâches.

**Les candidatures sont à faire
parvenir avant le 20 Décembre 1997
à Mr le Maire de Belcodène
Hôtel de Ville 13720 - Belcodène -**

Cabinet d'ARCHITECTURE

J. d'ADHEMAR et A. REBUFFAT

*Plus de quinze années au service des Mairies
et des particuliers dans votre région,
du permis de construire à la direction générale des travaux*

Mairie de Belcodène : Maison du Temps Libre, Ecole, Réfectoire, Bibliothèque.

Mairie de La Bouilladisse : Salle Omnisports, Bibliothèque.

Particuliers : Plus de 100 villas réalisées, Lotissements, Immeubles, Hôtels, Magasins....

Tél. 04 42 72 37 37

10, avenue de la Libération - 13720 La Bouilladisse

Lou Mésaggié de Belcodène

Responsable de la publication : Patrick PIN

Coordination : Commission Municipale Informations

Conception et réalisation : C n° C - 04.42.58.95.00

Carrosserie Peinture

Gérard BRAVIN

Bureau : 1, Traverse Notre-Dame-13100 Aix-en-Provence

Tél. 04 42 23 04 80 - Fax 04 42 96 43 36

Atelier : Puit de Bussan - Rte. de Galice - 13290 Les Milles

Tél. 04 42 20 14 06

Domicile : Chemin du Coulet - 13720 Belcodène

Comptes-rendus du Conseil Municipal

Nous vous rappelons que l'ensemble des délibérations du Conseil Municipal est porté à la connaissance de tous par affichage dans le hall de la Mairie. Ne sont donc rapportés dans notre bulletin que les éléments principaux des décisions importantes.

■ Le Conseil Municipal, considérant la nécessité d'enseigner la natation dans le cadre scolaire de l'école communale Eliane D'Amore.

- Considérant que le personnel enseignant n'est pas à même d'assurer cet enseignement.
- Considérant que l'éducation Nationale ne prend pas en charge les salaires ou les défrayements des personnes professant dans le cadre scolaire primaire, en tant qu'animateurs, moniteurs, professeurs, éducateurs ou intervenants en éducation physique.
- Considérant, en accord avec le chef d'établissement, qu'il est nécessaire d'assurer cette prestation.

Décide d'autoriser le recrutement d'un personnel diplômé d'Etat, susceptible d'assurer dans le cadre scolaire, une prestation relative à l'enseignement de la natation aux élèves de l'école primaire de Belcodène.

Pour les mêmes raisons, sont renouvelés les contrats liant la Commune avec l'intervenant en Education Physique et l'intervenante en Education Musicale.

■ Le Conseil Municipal dénonce l'importante diminution des crédits du Conservatoire pour la Forêt Méditerranéenne et met en garde l'Etat et les Elus nationaux sur les conséquences néfastes d'une telle mesure et émet le vœu que cette dotation budgétaire ne soit pas affectée, en 1997, par la rigueur budgétaire.

Le Conseil Municipal souhaite que les actions entreprises à tous les échelons pour la protection de notre patrimoine forestier méditerranéen ne soient pas interrompues, au risque de compromettre les résultats satisfaisants enregistrés ces cinq dernières années dans les quinze départements réunis au sein de l'Entente interdépartementale pour agir solidairement pour la prévention des incendies de forêt.

■ Le Conseil Municipal décide de solliciter, l'Aide du Conseil Général des Bouches du Rhône au titre de l'ADIC 1997, pour les projets suivants :

Extension Mairie, 2^{ème} Tranche..... 1 191 000 F
Eclairage Public 1997..... 151 710 F
Centre Aéré..... 657 290 F

Permanence des Élus

Décembre 96 :

Samedi	7	Gabriel Schang
Samedi	14	Anne-Marie Silvia
Samedi	21	André Braganti
Samedi	28	Jean-Louis Denicant

Janvier 97 :

Samedi	4	Frédéric Georges
Samedi	11	Bernard Guy
Samedi	18	Brigitte Michel
Samedi	25	Sylvette Mouren

Février 97 :

Samedi	1	Jean Perali
Samedi	8	Hélène Rogozinsky
Samedi	15	Viviane Rolland
Samedi	22	Claude Ruggieri

Création & Entretien Parcs et Jardins

Abattage - Elagage - Maçonnerie - Débroussaillage

NOMICOS Philippe

Quartier des Aires 13720 - BELCODENE

Tél : 04 42 70 60 99

EMTPG

Entreprise de Maçonnerie et de Travaux Publics de Gardanne

Travaux routiers - Terrassement

Viabilité - Accès villas

Z.I. La Palun - B.P. 34 - 13541 Gardanne Cedex

Tél : 04 42 58 35 58 - Fax : 04 42 58 21 46

La Mairie et Vous...

Révision des listes électorales 1997..

Les inscriptions sur les listes électorales des personnes nouvellement installées sur la commune, ou des jeunes gens qui auront atteint l'âge de 18 ans au 28 février 1997 sont reçues en Mairie jusqu'au 31 Décembre 1996.

Les tableaux rectificatifs seront affichés en Mairie à compter du 10 Janvier 1997.

Les personnes désirant faire rectifier une erreur constatée sur leur carte d'électeur actuelle peuvent le signaler en Mairie avant le 31 Décembre 1996.

Les rapatriés nés en Algérie avant le 3 Juillet 1962 peuvent solliciter par écrit (accompagné d'une fiche individuelle d'état civil) de modifier le code d'identification de leur lieu de naissance figurant sur leur carte électorale (actuellement codifiée 99). Ces demandes sont reçues en Mairie du 1er Septembre au 31 Décembre des années 1996 et 1997.

C.C.A.S INFO :

Le Comité Communal d'Actions Sociales rappelle aux jeunes gens résidant la Commune et appelés à effectuer leur Service National, qu'il peut leur être alloué une aide de 500 F sur présentation d'un certificat de présence au corps.

Adressez vos demandes en Mairie à M. le Maire de Belcodène, Président du C.C.A.S.

Urbanisme :

La Commission d'Urbanisme rappelle qu'avant d'effectuer tout type de travaux, il est recommandé de s'adresser en Mairie pour obtenir une autorisation de travaux ou éventuellement un permis de construire afin d'éviter de se placer en infraction.

Elections Législatives du 14 et 21 Octobre 1996

Roger MEI est le Député de notre circonscription à l'Assemblée Nationale

Une élection sans surprise véritable, au vu des scores du 1er tour, qui voyait déjà Roger Mei, Maire Communiste de Gardanne, en tête avec 37,87 % des suffrages exprimés. Fort du désistement en sa faveur de Bernard Kouchner (13,28 %), le candidat de la gauche pouvait attendre avec confiance le 2ème tour de cette législative qui confirmait le soir du 21 Octobre la victoire du "Front Républicain" face au candidat du Front National. Ces élections marquées par un fort pourcentage d'abstention (50 %) ont quand même eu une participation en augmentation de 8 % entre les 2 tours (41 % à 49 %).

Résultats à Belcodène

1 ^{er} Tour	2 ^{ème} Tour
Mei .....159	Mei .....273
Bariller .....94	Bariller .....168
Fabre Aubrespy .....47	
Kouchner .....35	

Les Lotos

Lotos de fin d'année à la Salle des Fêtes

Samedi 21 Décembre : Loto des Ecoles

Samedi 28 Décembre : Loto du Comité des Fêtes

Samedi 4 Janvier : Loto du Comité des Fêtes



La Mairie et Vous...

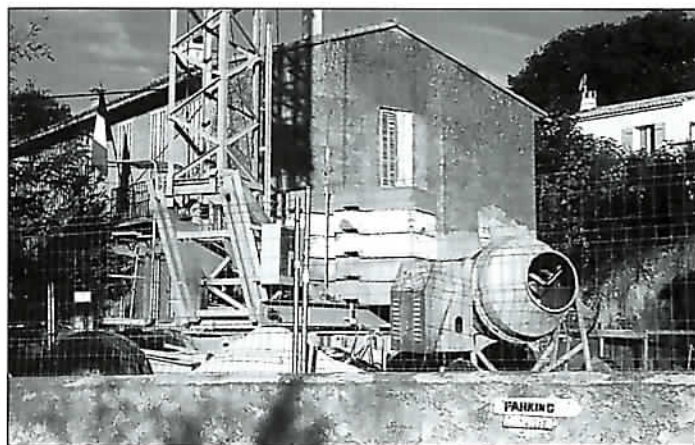
La Maison Commune

Depuis le 1er Octobre, les travaux de la nouvelle Mairie ont commencé, ceux-ci représentent la 1ère tranche.

Cette partie en cours de construction va comporter :

- un hall d'entrée;
- une salle du Conseil Municipal et des Mariages;
- et au 1^{er} étage divers bureaux, archives et cadastre.

La partie existante de la Mairie sera réhabilitée. Cette deuxième tranche des travaux sera effectuée une fois l'extension terminée, de façon à permettre une continuité dans le travail des employés de Mairie et un bon accueil du public. Par sécurité nous vous demandons de ne pas stationner en bordure de route devant la Mairie à cause des travaux, un parking est prévu plus haut.



Le Comité Communal des Feux de Forêts

Rappelons que le C.C.F.F., c'est :

- 2 camions porteurs d'eau (patrouille et 1ère intervention)
- 1 véhicule léger C15 (patrouille)
- Des moyens de transmission radio moderne, le tout servi par 25 bénévoles, avares ni de leur temps ni de leur peine pour assurer les missions de sauvegarde et de défense de notre environnement et de notre qualité de vie.

Outre la prévention le CCFF intervient sur les feux de broussailles et de cheminées, l'encadrement de certaines manifestations locales, la surveillance de la décharge municipale et du massif forestier, les inondations, sans oublier en période d'hiver le déneigement des voies communales et le salage.

L'ensemble de ces activités représente un bilan de 2060 heures effectuées.

Afin d'être toujours plus performant et affiner son efficacité, le CCFF lance un appel pour que tous ceux et celles qui, comme nous, ont en eux "l'amour de notre commune, l'attachement à notre patrimoine, la force et l'esprit de croire en ce qu'ils font, de rejoindre "les hommes en orange".



Tous au rapport au lendemain de l'intervention

11 Novembre

Tradition respectée à Belcodène ce 11 Novembre... Derrière le drapeau, fiers et émus à la fois, Caroline et Xavier, du haut de leurs 8 ans ont porté la gerbe de fleurs depuis la Mairie jusqu'au Monument aux Morts.

Derrière Caroline et Xavier, suivaient les élus, les anciens combattants et une foule venue plus nombreuse qu'à l'accoutumée rendre hommage aux héros de la grande guerre. Monsieur le Maire, avant de lire le message du ministre des Anciens Combattants, a souhaité "que la pensée de chacun aille vers les Belcodénois qui, avec l'ensemble des 1 350 000 français tombés au cours de cette guerre, ont fait le sacrifice de leur vie pour nous permettre aujourd'hui de nous tenir debout et de marcher la tête haute". Avec le

pays tout entier, Belcodène a rendu hommage à tous ces fils de France qui ont surmonté victorieusement une des plus grandes épreuves que leur nation ait connues.

Après la minute de silence, grand moment d'émotion, quand Laurette a chanté, à capella, une Marseillaise vibrante dont le refrain a été repris en chœur par la chorale de Belcodène et l'ensemble des personnes présentes.



Message - Sécurité - Village

Veuillez éviter de dépasser les cars scolaires dans le village au moment où les enfants en descendent car la visibilité est nulle et ils peuvent surgir de tous côtés, la tête dans les nuages après une longue journée d'école.

Dans le village, la vitesse est limitée à 40 km/h ; rouler à 60 ou 80 km/h ne pourrait faire gagner que quelques secondes dérisoires en comparaison de la vie d'une personne, ou de sa propre vie.

Un accident bête est si vite arrivé, faisons en sorte, par notre comportement, d'éviter l'irréremédiable.

T comme Tennis

Comme prévu, bientôt vont s'implanter sur les terrains dit de l'armée, 2 cours de Tennis. Les travaux vont commencer avant la fin de l'année 1996, pour être terminés début 1997. Cette réalisation sera largement subventionnée par le Conseil Général ainsi que par la Fédération Française de Tennis. Rappelons les responsables du projet :

La Commission des travaux et Gabriel Schang (Coordination Mairie et Entreprise). Nous espérons en finalisant ce projet, satisfaire bon nombre de Belcodénois, jeunes et moins jeunes.

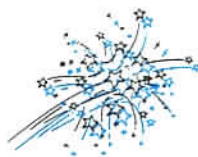


- Le CCAS Fête Noël -



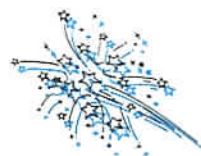
Anciens, le 7 Décembre

Le Samedi 7 Décembre au restaurant scolaire où la municipalité attend nombreux les anciens de + de 65 ans à partir de 11 heures pour le repas et un après midi récréatif.



Enfants, le 14 Décembre

Le Père Noël passera à Belcodène le Samedi 14 Décembre "Salle du Temps Libre". A partir de 9 h 30 pour les enfants nés entre 1991 et 1996 et à partir de 14 h pour les enfants nés entre 1986 et 1990. Au programme animation avec un spectacle par la troupe "Via La Luna". et distribution de jouets et de friandises par le Père Noël.





Festival Rock à Belcodène...



Artistique Promotion, est une association créée il y a deux ans à Belcodène. Elle s'est fixée pour but d'organiser des manifestations artistiques et culturelles en faveur des artistes régionaux. Cette association présidée par Marc Ingoglia ainsi que ses bénévoles ont déjà organisé des concerts, des expositions de peinture et enregistré un C.D. Fort

de leur succès ils se sont lancés dans un grand projet, monter un Festival de Musique, en invitant cinq groupes éclectiques composant tous leurs musiques. Chacun d'eux précédés par un groupe amateur. Festiv'Art naissait, soutenu par les communes de Saint Savournin, Cadolive, Trets, Rousset, Belcodène et débuta le 24 Août dernier. Le 6 Septembre dernier, c'est grâce à la logistique assurée par la Municipalité, le Comité des fêtes et à l'excellente sonorisation de Jérôme Bouvène que plus de deux cents spectateurs de tout âges ont pu apprécier ce concert de Funk Rap dont la scène était érigée sur la place de l'Ensoléiade. La première partie était animée par le groupe "A Bout Portant" jouant des compositions de "variété française". Dans la seconde partie du programme, la surprise venait du groupe "Sun Wapta" qui de part leur prestation particulière monopolisait les jeunes et les fit danser pendant près d'une heure. Gageons qu'une telle expérience, réussie sur tous les plans se réalise à nouveau pour le plus grand plaisir des plus jeunes comme des plus vieux.

... et, nos Anciens.

C'est avec joie que nos anciens ont trouvé leur club après des vacances qui ont parues longues à certains d'entre nous.

C'est le 12 Septembre que nous nous sommes donc revus, autour d'un bon goûter et déjà le 25 du mois nous partons vers Arles pour visiter la ville et son marché et nous avons dégusté un repas Grec au "Château d'Avignon" en compagnie de notre maire qui avait bien voulu nous accompagner. L'après-midi pour rester dans la continuité de l'été, nous avons participé à des Olympiades.

■ **Le 10 Octobre**, notre assemblée générale nous trouvait tous réunis pour le renouvellement du bureau, pour parler projets, et des orientations de l'entraide Solidarité 13. Nous avons clos cette réunion par un excellent goûter auquel est venu s'ajouter des friandises offertes par Mr et Mme Grivot à l'occasion du mariage de leur petite fille. ■ **Le 24 Octobre** : sortie avant le froid au village de St Martin de Brômes. Visite d'une heure au château, révélant l'histoire de la région, de leurs habitants, et nous avons écouté avec beaucoup d'intérêt, l'historique des différents châtelains qui se sont

suicidés, sans avoir une même conception de la valeur du patrimoine. Journée très belle dans un immense parc. L'après-midi nous dégustons la "Castagnade" qui s'est terminé par un petit Loto. ■ **Le 10 Novembre** nous avons fait une sortie à l'Odéon à Marseille pour assister à la "Vie Parisienne". ■ **Le 14 Novembre** sortie sur Eygalières avec au menu le repas "gibier", et nous avons fait la visite de la biscuiterie "Mistral". ■ **Le 29 Novembre** nous assisterons à Nimes dans les arènes couvertes et chauffée aux "Valses de Vienne".

■ **Notre Loto** se déroulera le Samedi 30 Novembre à la Salle P. Bogi à partir de 18 h. Nous vous attendons très nombreux, car les lots à gagner sont somptueux. ■ **Notre repas de Noël** se situe le Jeudi 19 Décembre et avec toutes ces bonnes journées en perspective, nous attendrons patiemment la venue de la nouvelle année avec encore beaucoup de projets. A bientôt, M^{me} Lebailly

Conjuguer High Tech, et

La filière microélectronique, des métiers de haute technicité

Le site de Rousset, c'est actuellement 1250 emplois dont 350 opérateurs, 343 Techniciens et administratifs et 357 Ingénieurs.

Les recrutements sont réalisés grâce à des liens privilégiés avec les écoles et les Agences Locales pour l'Emploi de la Région. De nombreuses opportunités de stages sont offertes aux étudiants ainsi que des contrats vacances.

Opérateurs de Fabrication :

Sous la responsabilité du superviseur, il assure dans un atelier, pour un ou plusieurs type d'équipements donnés, les opérations élémentaires nécessaires au passage de la production, traitement des lots, tests, contrôles élémentaires et mesure associées.

Recrutement : niveau BAC ou BEP à caractère technique.

Travail posté, de jour, de nuit et de week-end.

Techniciens :

Ils assurent la mise au point des produits, le bon fonctionnement des

équipement ainsi que celui de l'environnement technique de fabrication. Ils participent également aux élaborations de plannings de fabrication, et peuvent être au contact avec les clients et fournisseurs du site. Les techniciens travaillent à partir d'indications et schémas généraux, définis par les ingénieurs.

Recrutement : BTS/DUT et plus.

Travail posté, de jour, de nuit et de week-end.

Ingénieurs :

L'ingénieur électronicien, pour exercer son activité, s'appuiera sur des savoirs nécessitant un haut niveau de connaissances le plus souvent pluridisciplinaires, associant à une réelle expertise en électronique plusieurs autres disciplines : physique, chimie, informatique.

Recrutement : Grande écoles d'ingénieurs.

Nombreux déplacements en France et à l'étranger.

Contact : Direction des Ressources Humaines

SGS-THOMSON - BP2 - 13106
Rousset Cx - tél : 04 42 25 88 00

Comment se passe le processus d'intégration ?

Question posée à JP. Servant, Directeur du Personnel.

"Après un premier contact avec l'ANPE, les candidats sont orientés vers l'Entreprise qui retient les personnes les plus à même de s'adapter à l'évolution dans un environnement technique très exigeant. Ensuite, les candidats retenus pour les métiers d'opérateurs et de techniciens, vont suivre un stage de formation de 12 semaines organisé par le GRETA du Pays d'Aix. Cette formation leur permettra d'acquérir les connaissances de base nécessaires à l'exercice de leur future fonction dans l'entreprise. C'est seulement à l'issue de ce processus d'intégration que les personnes ayant suivi la formation, auront la possibilité d'être recrutées par l'Entreprise".

Témoignage d'une Belcodénoise...

Fabienne Deligny, Opératrice à S.T-Rousset

"Je suis opératrice à ST Rousset depuis 10 ans, et travaille en photogravure, c'est l'atelier où l'on reproduit les motifs du circuit sur la plaquette de silicium. Je n'ai pas toujours travaillé en équipe du matin, mais je dois avouer que c'est celle que je préfère : l'après-midi libre me permet de m'occuper de ma fille.

Mon époux est également employé ici, et nos horaires différents nous permettent d'organiser notre vie de famille au mieux. Nous avons la chance d'habiter tout près, à Belcodène, dans un lotissement très calme et à seulement 10 minutes de notre lieu de travail !"

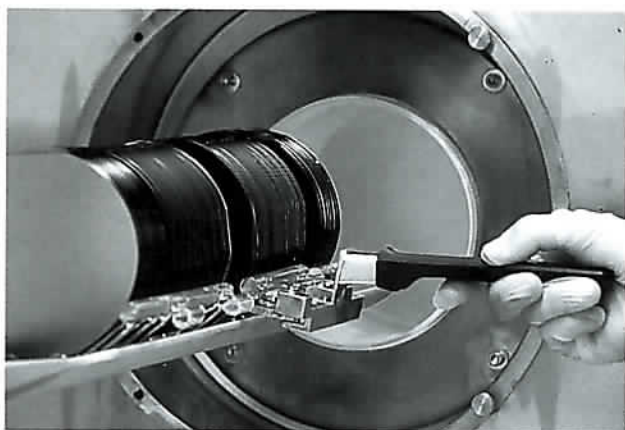


qualité de Vie en Provence

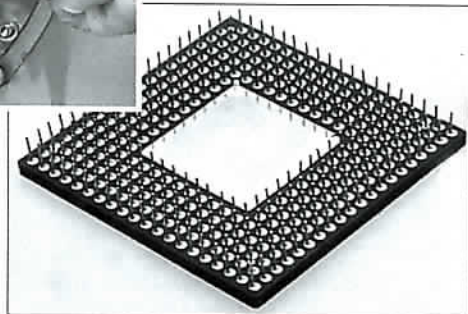
A la demande de SGS-THOMSON, nous publions l'article ci-dessous

Saviez-vous qu'il existe tout près de Belcodène, un pôle micro-électronique en pleine expansion ?

Tout près en effet, en zone industrielle de Rousset, l'activité micro-électronique s'est développée depuis près de 15 ans, grâce notamment à l'implantation de sociétés high tech comme SGS-THOMSON Microélectronics. Et d'ici l'an 2000, la zone de Rousset deviendra un haut lieu de production des puces électroniques en Europe avec la construction de deux nouvelles usines dont celle que construit actuellement SGS-THOMSON. Cette unité pourra produire des tranches de silicium de diamètre 300 mm (8 pouces), nec plus ultra sur le marché des semi-conducteurs.



SGS-THOMSON
MICROELECTRONICS
Z.I de Rousset - BP 2
13106 ROUSSET
Cedex
Tél. : 04 42 25 88 00
Fax : 04 42 53 22 88
Tlx : 440 306 F



Le coup d'envoi du chantier a été donné par C. Carlier, Directeur du site, en Juin dernier. Camions, tractopelles, chenilles et rouleaux compresseurs se sont succédés durant tout l'été, ensuite les foreuses sont arrivées pour exécuter les 850 pieux d'ancrage du bâtiment et notamment de la partie fabrication. La préparation du sol et du soubassement terminée, la partie construction du bâtiment pourra démarrer d'ici la fin du 1^{er} trimestre 97 pour une mise en service courant 1998.

Ce déploiement ambitieux se traduira par d'importants recrutements, tant au niveau des nouvelles implantations que de la sous-traitance qu'elles représentent, et concernera plus particulièrement les habitants de la haute vallée de l'Arc et du bassin minier.



SGS-THOMSON
dans le
monde...

12^{ème}
fabricant
mondial
de semi-conducteurs

Effectif mondial :
+ 25 000
personnes

17 pôles
industriels dont
5 en France

C'est reparti !!!

Finis les "farnientes" de l'été, déjà les premiers prémices annoncent l'hiver tout proche, et comme chaque année à pareille saison nous avons repris les activités qui vous aideront à passer ces moments difficiles.

La saison dernière se résume en quelques chiffres :

- naissance de 3 sections supplémentaires : Danse sevillanne, jogging, vélo route
- augmentation du nombre d'adhérents : 152 adhérents pour la saison 95/96 soit 50 % de participants en plus par rapport à la saison 94/95.



Mais au fait, l'ASCB c'est quoi ? L'ASCB est une association sportive et culturelle qui regroupe un certain nombre de sections, dont le but est de permettre aux Belcodénoises et Belcodénois de se retrouver autour d'activités sympas pour se rencontrer, se connaître et se détendre. Cette association est gérée par un conseil d'administration regroupant deux collèges. Au sein de ce conseil d'administration un bureau est élu, qui a pour rôle la mise en oeuvre des décisions du conseil d'administration.

ASCB - Conseil d'Administration

1er Collège

Bisaccia Colette (section vélo)	0442706975
Bogi Yvonne (section judo)	0442706792
Brignone Céline (section guitare enfants)	0442706022
Coston Jean-Marie (section Basket)	0442706496
Garguillo Nicole (section anglais)	0442706987
Jullien Bernard (section jogging)	0442706860
Poli Sandra (section danse sevillanne)	0442706750
Saure Danielle (section danse enfants)	0442706639
Schang Gabriel (section cinéma)	0442706990
Silvia Anne-Marie (section gym)	0442706795

2ème Collège

Barrial Bruno
Braganti André
Hervé Delphine
Kervorkian Virginie
Mazzoli Marie-Luce
Méric Jean-Claude
Michel Martine
Siaudeau Jean-Louis

Bureau

Siaudeau Jean-Louis	président
Coston Jean-Marie	vice président
Saure Danielle	vice présidente
Silvia Anne-Marie	vice présidente
Barrial Bruno	trésorier
Méric Jean-Claude	secrétariat

L'ASCB Jogging

L'été se termine, que déjà il faut penser à dépoussiérer les joggs... pour reprendre les entraînements. La saison 96/97 a repris début septembre avec de nouvelles recrues, recrues de talent ! jugez en plutôt avec les 1^{er} résultats.



Marseille Cassis 29/10/96 : 21 km

Siaudeau J.Louis . . .	1:35:45	
Quessada Daniel . . .	1:38:15	invité Rousset
Jullien Bernard	1:41:00	
Verdurier J.Claude . .	1:42:00	invité Lyon
Becat Régis	1:53:00	
Bogi Virginie	1:54:00	
Jullien Laurent	1:55:00	
Flan Jean-Michel . . .	2:07:00	Savoie
Midavaine Sylvie . . .	2:24:00	
Burdin Valérie	2:43:00	invité Lyon
Burdin Jean	2:43:00	invité

8 km David'cross 20/10/1996

Guy Bernard	43:44
Morciano Christine	44:44
Poncié Brigitte	45:05
Schang Liliane	46:25
Morciano Jérémy(1,5 km)	06:53

ASCB, le Basket

Après notre super-saison, l'an dernier, marquée par nos "points d'orgue" lors de nos premières participations aux Tournois Internationaux de Bastia et d'Hyères, notre section est repartie, encore plus avide de performances.

Les entraînements deviennent bihebdomadaires (à partir de poussins). A ce jour, invaincus en poussin(e)s "Honneur", benjamin(e)s, ces équipes ont toutes le droit de rêver se qualifier pour les phases finales de leur Championnat des BdR. En brossant les perspectives :

Les poussins "Élites" :

Ont un but inavoué de jouer les premiers rôles en phase finale. Avoir été faire match nul chez le champion sortant St Marcel et battre l'USPEG à domicile nous est réconfortant.

Restera à confirmer contre le SMUC et surtout St Marcel au retour de l'Armée le 29 Novembre...14h15 coup d'envoi. Tout le village devra encourager nos enfants ce jour là.

Les poussins "Honneur" :

Animés par Martine Michel, qui ne ménage ni sa voix, ni sa passion, nos enfants ont remportés deux matchs inespérés contre Rousset et Trets, (deux écoles de Baskets anciennes, qui peuvent travailler dans des conditions bien supérieures). Bien partis aussi pour les phases finales du Championnat des BdR.

Les benjamin(e)s :

Marie-Luce Mazzoli, sous les ardents conseils de son mari Alain, et un peu aussi sous notre insistance à peine cachée, n'a pas fait dans la "dentelle" en allant s'imposer à Roquevaire 40-4 (excusez du peu...)... Les enfants ont aussi eu le "culot" de battre Trets (23-19), ce qui les met eux aussi en excellente position de qualification pour les phases finales.

Les minimes :

Équipe en recomposition partielle, a la malchance de tomber dans une poule difficile, mais en plein apprentissage avec Eric et Jean-Claude Méric, devrait faire l'an prochain une bonne équipe cadet.

Devraient bien se situer cette année en pré-excellence.

Les mini-poussins :

Sylvie Fanego continue l'excellent travail de détection avec ses enfants. Ils piaffent tous d'impatience de démarrer les activités officielles en principe mi-novembre. Là aussi, la cuvée devrait ressembler aux précédentes.

Les Baby's :

Encore une équipe en devenir sous la houlette de Nicole Garguilo et Martine Michel. Dès que les premiers automatismes seront assurés, (dans pas très longtemps), nous défierons comme toujours nos clubs voisins.

Notre club est né de par les baby's.

La pérennité de notre club passera par les baby's et les mini-poussins.

Merci à nos entraîneurs diplômés qui ont pu se rendre disponibles pour aider à créer et développer le basket à Belcodène. (Nicolas Roche et Eric Khelhofner)

Bon basket à vous tous !

Jean-Marie Coston

Le Mot du Président

Si vous souhaitez rompre la monotonie de tous les jours, il y a certainement une activité proposée par l'ASCB qui vous intéresse. N'hésitez pas à contacter les responsables de sections, ils vous donneront tous les renseignements dont vous aurez besoins. Bonne saison sportive et culturelle à tous !

JL. Siaudeau, Président de l'ASCB

VANNI FUEL

13720 LA BOUILLADISSE

**LIVRAISON FUEL ET RAMONAGE
NETTOYAGE CUVES**

Tél. 04 42 62 94 68

PLOMBELEC

Avenue du garlaban - 13720 BELCODENE

Plomberie - Electricité - Chauffage

CARUSO Laurent
Artisan

Tél : 04.42.70.60.66
Fax : 04.42.70.61.01

Le Comité des Fêtes

Repas du 11 Novembre

Une centaine de personnes sont venues au repas dansant organisé par le Comité des Fêtes, en ce jour du 11 Novembre.

Après l'apéritif offert par la Municipalité, un délicieux repas préparé par les membres du Comité des Fêtes nous attendait. Animé par Patrick da Costa, accordéoniste apprécié de tous, qui a su mettre l'ambiance sur des airs de tango, de musette, mais aussi avec des airs des années 60 et également avec des musiques plus actuelles, comme "La Macaréna". Succès garanti autant dans nos assiettes que sur la piste de danse, car cette piste n'a pas désempli même bien après le café. Nous avons apprécié quelques nouveaux venus qui nous ont fait le plaisir de participer à cet après-midi récréatif. Nous les remercions et espérons les revoir prochainement, lors de nos manifestations, pourquoi pas pour le réveillon... c'est pour bientôt.



Le 16 Novembre, s'est tenue l'Assemblée Générale du Comité des Fêtes ...



Après la lecture du rapport moral par le Président, compte-rendu des activités écoulées durant l'année, le trésorier, Jean-Robert Dagorn, a dressé le rapport financier. Une gestion saine, d'autant que la majorité des manifestations ont été bénéficiaires.

Après ce bilan, il a été procédé au vote, pour le renouvellement du bureau, qui s'établit comme suit :

Président :	Fabre Jean-Pierre
Vice-Président :	Mielle Patrick
Trésorier :	Dagorn Jean-Robert
Secrétaire :	Coqueran Evelyne
Assesseurs :	Berenger Maurice, Laurent Roger, Loth Yves, Michel Adrien, Tagliaferro Frédéric;
Membres Actifs :	Bottin Maurice, Fabre Patrick, Laurent Valérie, Macheras Fernand, Mazzoli Marie-Luce, Perali Jean, Rossi Jean-Pierre, Schang Gabriel et Vadon Yves.

L'assemblée générale a nommé Patrick Pin, Président d'honneur du Comité des Fêtes de Belcodène, titre qu'il a accepté avec plaisir, car il en a été le président depuis sa restructuration en 1990.

Fêtes de fin d'année avec le Comité des Fêtes

Le Comité des fêtes prépare activement les Fêtes de fin d'année, notez sur vos calendriers :

Samedi 28 Décembre "Grand Loto" de fin d'année
Mercredi 31 Décembre Réveillon de la St Sylvestre
Samedi 4 Janvier Loto de l'Epiphanie

Le détail de ces manifestations sera diffusé par affiche spéciale. Finissez et recommencez une année avec le Comité des Fêtes de Belcodène !

Des randonnées tout en couleur

Après le bleu de la Méditerranée, sur les sentiers des calanques, nous sommes passés par toutes les nuances d'ocre, lorsque nous avons découvert le Colorado Provençal au mois d'Octobre.

Espérons que la prochaine randonnée de Novembre ou Décembre ne soit pas aux couleurs de l'hiver : ...blanc comme neige !

Cercle du Progrès

Fidèle à ses traditions, le Cercle du Progrès a commencé sa saison d'hiver avec ses traditionnels "Lotos Boustifaille". En effet depuis le 3 Novembre et jusqu'au mois de Février, tous les Dimanches à partir de 17 h, venez retrouver parents et amis pour un moment de détente et terminer le week-end dans la bonne humeur. L'équipe du Cercle du Progrès vous attend donc nombreux et vous souhaite "bonne chance".

La Commission du Cercle souhaite réaliser une rétrospective sur le Cercle du Progrès de Belcodène depuis son origine jusqu'à nos jours. Pour ce faire, elle sollicite toutes les personnes, et en particulier les anciens de la Commune, possédant des photos, des anecdotes ou des écrits relatant la vie du Cercle ou de Belcodène en général, et leur demande de se manifester soit directement au Cercle, soit en Mairie. Tous les documents seront évidemment rendus. Nous en appelons aux anciens de Belcodène pour permettre de faire connaître une partie de notre patrimoine à ceux qui n'ont pas vécu ces époques lointaines mais oh combien riches d'enseignement.



Théâtre

Pépinière d'artistes ?

Si l'on en juge par l'assiduité de 4 jeunes filles de Belcodène à l'Atelier Théâtre du centre culturel communal de La Bouilladisse. Chaque semaine pour la deuxième année, Atelier animé par Janine Mattetal et Maurice Dromer.

Mais aussi pour l'intérêt qu'une bonne douzaine d'enfants a manifesté pour cette discipline lors du Centre Aéré de Juillet à Belcodène animée par Janine Mattetal et au plaisir qu'ils ont pris et donné en jouant des rôles de composition dans une pièce créée par le groupe dont le titre était révélateur de l'intérêt que portent les enfants à leur village. *Belcodène, hier et aujourd'hui.*

Enfin lors du stage organisé par le CCCB lors des vacances de Toussaint dans un souci d'ouverture, qui s'est déroulé à Belcodène. Une pépinière d'artistes car les enfants aiment jouer, créer, interpréter des rôles de composition, mais aussi improviser, travailler leur gestuelle et leur voix.

Qu'est-ce que le Théâtre ? C'est une bonne école pour être bien avec soi et les autres. Savoir entendre, écouter, respirer, regarder, s'amuser et travailler sa mémoire. Le Théâtre permet aussi aux enfants de progresser en récitation, en français et en lecture.

Si vous êtes tentés :

- Vous avez entre 7 et 12 ans, vous intégrerez le groupe des enfants.
- Vous avez entre 13 et 17 ans, vous intégrerez le groupe des adolescents.
- Vous avez entre 18 et 77 ans... vous rejoindrez le groupe des adultes.

Si vous êtes assez nombreux à vous présenter, Janine Mattetal et Maurice Dromer viendront à Belcodène donner des cours dans le cadre du CCCB et en ce cas veuillez prendre contact avec le CCCB : 04 42 72 58 32 ou avec Janine Mattetal au 04 42 62 32 16 pour tous renseignements pratiques.



Médaille du travail

Première médaille du travail, pour un employé municipal de Belcodène. Sympathique, toujours là pour rendre service à sa commune et même en dehors de son temps de travail Mr Vadon Yves a été mis à l'honneur le 16 Octobre 1996 en Mairie de Belcodène.

Monsieur le Maire ainsi que les élus et tous les employés municipaux étaient présents pour la remise du diplôme et de la médaille d'argent. Et c'est autour d'un bel apéritif que notre employé ému a trinqué avec toute l'assemblée venue le féliciter.

Patrick Pin a souligné le plaisir qu'il avait à remettre cette médaille d'honneur (argent) symbolisant 20 ans de bons et loyaux services : *"En l'occurrence, pour notre ami Yves, ce sont 23 années déjà, qu'il a passé au service de la Commune. Sa conscience professionnelle, son abnégation et son sens aigu du service en font un rouage essentiel de l'équipe du Personnel Municipal. Saluons le dévouement à son village dont il a toujours fait preuve et l'amitié que nous lui portons tous"*.



Prévention routière à l'école

Félicitations aux gagnants !

CM2 : Première : **Céline MICHEL**, avec une note de 200/200 + bonus.

Deuxième : **Isabelle LAYANI** avec 200/200

CM1 : Premier : **Maxime VAN MOERKERCHE** avec 195/200

Deuxième : **Aurélien ROMAN** avec 190/200

Cette année encore la prévention routière a installé sa piste sur le stade de l'école.

Les gendarmes Patrick Thion et Pierre Arnaud ont rappelé aux élèves des classes de Mr Salvatico et de Mr Bellegarde l'importance du code de la route par un cours théorique sanctionné par un test écrit. Les enfants ont ensuite évolué sur la piste. Espérons qu'ils ont bien saisi le message que nos deux sympathiques gendarmes leur ont fait passer : Respecter les règles de conduite et rester à tout moment vigilants et prudents. Tous ont obtenu de bonnes notes, les premiers de chaque niveau.

(CM1 et CM2) ont été récompensés par la mairie qui leur a offert une coupe et une parure de stylos, les deuxièmes ont eu droit eux aussi à une parure de stylos.

Merci à P. Thion et P. Arnaud à qui nous disons à l'année prochaine. Ils étaient secondés dans leur tâche par Brigitte Michel, Déléguée à la Prévention Routière, Viviane Rolland Déléguée aux écoles et Joseph Melicucci Gardien de Police Municipale.

Provença terra d'Oc

Provenço terro d'Oc

Vous offre ce petit lexique des Barrutlaires

Bèn lo bonjorn : (bèn lou bonjour !)	.....<i>Bonjour !</i>
Come aquo vai ? (coume aco vai ?)	..... <i>Comment ça va ?</i>
Siatz fres comme un barbè (siès fres coume un barbèu)	.....<i>Vous êtes frais comme un gardon</i>
Quau es aqueu despenja-figas ? (quau es aquèu despenjo-figo?)	.....<i>Qui est le grand type ?</i>
Lo de la casqueta ? (lou de la casqueto?)	.....<i>Celui qui a une casquette ?</i>
Vò !	.....<i>oui</i>
Es l'organisaire (es l'ourganisaire)	.....<i>C'est l'organisateur</i>
Fai pas caud ! (fai pas caud)	.....<i>Il ne fait pas chaud</i>
Fai un temps de Calandra (fai un tèms de calandro)	.....<i>Quel temps magnifique</i>
Fai una freg de chin ! (fai uno fre de chin)	.....<i>Il fait un froid de chien</i>
Ai lei dets gòbis (ai li det gobi)	.....<i>J'ai l'onglée</i>
Siam aqui a la raja dau soleu (sian aqui a la raio dou soulèu)	.....<i>Nous sommes en plein soleil</i>
Botem-nos a l'ombra (bouten-nous a l'oumbro)	.....<i>Mettons nous à l'ombre</i>
Ai peur que fugem a l'aigua (ai pou que fuguen à l'aigo)	.....<i>On dirait qu'il va pleuvoir</i>
Lo temps s'encabana (lou tèms s'encabano)	.....<i>Le temps se couvre</i>
Fai pas un peu de vent (fai pas un pèu de vent)	.....<i>Il n'y a pas un souffle d'air</i>
Bofa un mistrau a tot desteulissar (boufo un mistrau à tout desteulissa)	.....<i>Il y a un mistral terrible</i>
Un entrepan de cambajopn (un entrepan de cambajoum)	.....<i>Un sandwich au jambon</i>
Aparatz vòstre gòt (aparas voste got)	.....<i>Tendez votre verre</i>
Tastatz-me aqueu casteu-nòu (tasta-me aquèu Castéu-nou)	.....<i>Goutez-moi ce Chateaufort</i>
Un chicolon (un chicouloun)	.....<i>Un doigt</i>
Es lèst lo cafè (es lèst lou cafè)	.....<i>Le café est prêt</i>
La sau (la sau)	.....<i>Le sel</i>
Lo pèbre (lou pèbre)	.....<i>Le poivre</i>
La mostarda (la moustardo)	..... <i>La moutarde</i>
Anem, zo ! Fau i anar (anem zou ! fau ié ana)	.....<i>Allez hop ! Faut y aller !</i>
Bòn vespre / Bòn ser (bon vespre-bon sèr)	.....<i>Bonsoir</i>
Au reveire/Adessiatz (au reveire-adessias)	..... <i>Au revoir</i>
Lo ventor (lo ventour)	.....<i>Le Ventoux</i>
Una dralha (uno draio)	.....<i>Un sentier</i>
Un Rocàs (un roucas)	.....<i>Un gros rocher</i>
De ferigola (de ferigoulo)	.....<i>Du thym</i>
De romanieu (de roumanièu)	.....<i>Du romarin</i>

Cours de Provençal à Belcodène

Si nous nous trouvons quelques uns intéressés par une approche de la langue de nos anciens, des cours de Provençal pourront avoir lieu à Belcodène.

En attendant, ces cours fonctionnent déjà à la Salle des Fêtes de La Bouilladisse tous les mercredis à partir de 18 h. Les cours sont assurés par un professeur de l'Education Nationale et sont gratuits.

Pour tout renseignement contacter Adrien MICHEL

au 04 42 70 66 07

Bloc Notes



Horaires et numéros utiles

La Poste 04 42 70 69 20

Les Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi
de 9h à 12 h 30 et de 14 h à 16 h.
Les Mercredi et Samedi de 9 h à 11 h 30

La Mairie 04 42 70 66 66

Les Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi de 15 h à 17 h
Le Mercredi de 9 h 30 à 11 h 30 et de 14 h à 17 h

Les horaires de la bibliothèque

Lundi	de 17 h à 19 h	Public
Mardi	de 9 h à 12 h	Scolaire
Mercredi	de 15 h à 18 h	Public
Samedi	de 10 h à 12 h	Public

Auberge Provençale

13590 - Le Canet de Meyreuil

R.N.7 près d'Aix-en-Provence

Tél. : 04 42 58 68 54

TAXI - M. TAVOLIERE

TÉL. 04 42 70 67 38

Puits de Buisson - 13720 Belcodène

Pharmacies de Garde

8 Décembre	Caillac (La Bouilladisse)	04 42 72 37 43
15 Décembre	Dervaux (Roquevaire)	04 42 04 20 51
22 Décembre	Ducloux (Roquevaire)	04 42 82 86 96
25 Décembre	Gilbert (Peypin)	04 42 82 72 72
1 Janvier	Sageloli (Pont de L'étoile)	04 42 04 04 05
5 Janvier	Maunier (St Zacharie)	04 42 72 91 06
12 Janvier	Monville (St Zacharie)	04 42 72 90 01
19 Janvier	Mosca (Auriol)	04 42 04 40 34
26 Janvier	Tort (Roquevaire)	04 42 04 20 40
2 Février	Blanchet (Auriol)	04 42 04 70 53
9 Février	Caillac (La Bouilladisse)	04 42 72 37 43
16 Février	Dervaux (Roquevaire)	04 42 04 20 51
23 Février	Ducloux (Roquevaire)	04 42 82 86 96
2 Mars	Gilbert (Peypin)	04 42 82 72 72
9 Mars	Jouve (Bouilladisse)	04 42 62 97 12
16 Mars	La Croix verte (La Destrousse) ..	04 42 04 80 30
23 Mars	Sageloli (Pont de L'étoile)	04 42 04 04 05
30 Mars	Maunier (St Zacharie)	04 42 72 91 06
31 Mars	Monville (St Zacharie)	04 42 72 90 01

GESTIM+

L'Agence Immobilière de Brécouédo en Provenço

Route de Fuveau -13720 Belcodène

Transactions - Locations

Nous sommes spécialisés dans la GESTION et

L'ADMINISTRATION DE BIENS

(Villas, appartements, studios...).

Demandez à nos propriétaires ce qu'ils en pensent !

Ils n'ont qu'une seule chose à faire : encaisser leur chèque !!!

Tél. : 04 42 70 69 00

Fax : 04 42 70 64 00

Demandez GRATUITEMENT notre recueil d'annonces de ventes ou de locations. Très nombreuses offres sur toutes la Région ;

Terrains à Belcodène, à Fuveau,...

4 villas à Belcodène, Aix,...

LOCATIONS diverses à Trets, Rousset,

Châteauneuf-Le-Rouge, Peynier, Aix,...